BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-833-6/26
Mostar, 31.07.2026. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar, u ad hoc Vijeću IVa sastavljenom od članova: Josipa Dragića, kao predsjednika vijeća, i Samira Šehovića i Amara Hadžiomerovića, kao članova vijeća, rješavajući po žalbi ponuditelja SPORT NET INŽENJERING D.O.O. ŠIROKI BRIJEG, zastupanog po punomoćnicima Dženana Dubrović Kovačević i Mirna Zonić iz Tuzle izjavljenoj na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 01-34-281/2026-6 od 29.04.2026. godine za predmet nabave: *Radovi na podlozi sportskih terena OŠ Uskoplje,* ugovornog tijela MINISTARSTVO PROSVJETE, ZNANOSTI, KULTURE I ŠPORTA SBK, na temelju članka 93. stavak (8), članka 104. i članka 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama („Službeni glasnik BiH", broj: 39/14, 59/22 i 50/24) i članka 230. stavak (2) Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH", broj: 29/02; 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16) na sjednici održanoj 31.07.2026. godine, donio je

R J E Š E N J E

1. Žalba se usvaja.
2. Poništava se Odluka o o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 01-34-281/2026-6 od 29.04.2026. godine, te se predmet vraća ugovornom tijelu na ponovno odlučivanje.
3. Usvaja se zahtjev za nadoknadom troškova za sastav žalbe žalitelja zastupanog po punomoćnicima Dženana Dubrović Kovačević i Mirna Zonić iz Tuzle u iznosu od 812,50 KM, koje je ugovorno tijelo dužno isplatiti u roku od 8 dana od dana prijema ovog Rješenja, dok se u preostalom dijelu zahtjev odbija kao neosnovan.
4. Usvaja se zahtjev žalitelja za naknadu troškova uplaćene administrativne takse u iznosu od 50,00 KM, koje će ugovorno tijelo isplatiti žalitelju u roku od 8 dana od dana prijema ovog Rješenja.
5. O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka ovo tijelo će donijeti posebno rješenje.

O b r a z l o ž e n j e

MINISTARSTVO PROSVJETE, ZNANOSTI, KULTURE I ŠPORTA SBK (u daljem tekstu: **Ugovorno tijelo**) je pokrenulo Otvoreni postupak za predmet nabave: – *Radovi na podlozi sportskih terena OŠ Uskoplje,* za koju je obavijest o nabavi objavljena na Portalu javnih nabava broj: 53-1-3-3-3-34/26 od 26.02.2026. godine. Žalitelj je izjavio žalbu ugovornom tijelu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 01-34-281/2026-6 od 29.04.2026. godine koja je kod ovog tijela je zaprimljena dana 20.05.2026. godine, a uplata naknade za pokretanje žalbenog postupka, izvršena je dana 06.05.2026. godine.

Žalitelj u žalbi navodi:

U skladu sa čl. 99, 61. 101 stav (1) točka d) i 61. 105, a u vezi sa člankom 97 .Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH, br. 39/14, 59/22 i 50/24") u daljem tekstu: Zakon, Ponuđač Sport Net Inženjering d.o.o. Širok Brijeg, Fra Didaka bundića bb, 88 220 Široki Brijeg, Ivan Crnjac, a on po punomoćnicima Dženani Dubravić Kovačević i Mimi Zonić, advokatima iz Tuzle, u zaknoskom roku i blagovremeno izjavljuje ŽALBU na odluku o izboru broj 01-34-281/2026-6 od 29.04.2026. godine.

Dana 29.04.2026. godine, ugovorni organ je donio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 01-34-281/2026-6, a sukladno Zapisniku o ocjeni ponuda broj 12-11-01-24/26-10 od 20.04.2026. godine, kojom je kao najpovoljniji ponuđač izabran Flex Invest d.o.o. Sarajevo.

Aktivna legitimacija za podnošenje ove žalbe se ogleda u činjenici daje Žalitelj učestvovao u predmetnom postupku, kao i iz činjenice daje dostavio urednu ponudu.

Nakon izvršenog uvida u ponudu izabranog ponuđača, žalitelj je utvrdio ozbiljne nepravilnosti koje ponudu izabranog ponuđača Čine neprihvatljivom i suprotnom odredbama Zakona o javnim nabavkama BiH i tenderske dokumentacije.

Naime, izabrani ponuđač je u svojoj ponudi dostavio laboratorijske testove koji nisu dostavljeni u originalu niti kao ovjerene kopije originalnih dokumenata. Umjesto toga, dostavljene su neovjerene kopije dokumenata stranog porijekla, na koje je naknadno izvršen prevod od strane sudskog tumača, pri čemu je samo prevod ovjeren kod nadležnog općinskog organa.

Takva dokumentacija ne može se smatrati vjerodostojnim dokazom o ispunjavanju zahtjeva iz tenderske dokumentacije, iz razloga što Sudski tumač potvrđuje vjerodostojnost prevoda, a ne autentičnost izvornog dokumenta. Ovjera prevoda ne predstavlja potvrdu daje dokument na osnovu kojeg je izvršen prevod originalan ili ovjerena kopija originala.

Dalje, neovjerene kopije laboratorijskih izvještaja i tehničke dokumentacije stranog porijekla ne mogu se smatrati vjerodostojnim i pravno valjanim dokazima u postupku javne nabavke, naročito u situaciji kada tenderskom dokumentacijom nije izričito propisano da se takvi dokazi mogu dostavljati u formi običnih, neovjerenih kopija.

Naime, u postupcima javnih nabavki ponuđač je dužan na jasan, vjerodostojan i nesumnjiv način dokazati da roba koju nudi ispunjava sve tehničke karakteristike i zahtjeve propisane tenderskom dokumentacijom. Kada se ispunjenost tehničkih uslova dokazuje laboratorijskim izvještajima, certifikatima i drugom tehničkom dokumentacijom stranog porijekla, tada autentičnost i vjerodostojnost takvih dokaza mora biti nesporno utvrđena.

U konkretnom slučaju, izabrani ponuđač dostavio je neovjerene kopije laboratorijskih izvještaja na stranom jeziku, na koje je izvršen prevod od strane sudskog tumača, pri čemu je ovjeren isključivo prevod dokumenta, a ne i sama autentičnost izvornog dokumenta.

Potrebno je naglasiti da ovjera sudskog tumača potvrđuje isključivo tačnost i istovjetnost prevoda sa dokumentom koji je tumaču prezentovan, ali ne potvrđuje daje izvorni dokument originalan, kao ni da predstavlja ovjerenu kopiju originala ili daje dokument izdat od ovlaštene ili akreditirane institucije, niti daje sadržaj dokumenta autentičan i vjerodostojan.

Shodno pravilima koja uređuju rad stalnih sudskih tumača u Bosni i Hercegovini, sudski tumač nije nadležan niti ovlašten da potvrđuje vjerodostojnost ili autentičnost isprava, već isključivo tačnost prevoda sadržaja dokumenta koji mu je dostavljen.

Iz tog razloga, prevod neovjerene kopije dokumenta ne može proizvesti veću dokaznu snagu od samog izvornog dokumenta, niti se takvim postupanjem može otkloniti nedostatak autentičnosti dostavljene dokumentacije.

Posebno je značajno da se u konkretnom slučaju radi o laboratorijskim izvještajima i tehničkoj dokumentaciji koji predstavljaju ključni dokaz ispunjavanja tehničkih specifikacija iz tenderske

dokumentacije, uključujući usklađenost sa standardom EN 14877:2013. Upravo zbog toga je ugovorni organ bio dužan izvršiti pojačanu provjeru vjerodostojnosti i formalne ispravnosti dostavljenih dokaza.
Prihvatanjem neovjerenih i formalno nevalidnih dokaza ugovorni organ je postupio suprotno principu zakonitosti, principu transparentnosti, principu jednakog tretmana ponuđača, te obavezi savjesnog i odgovornog provođenja postupka javne nabavke.
Dodatno, ovakvim postupanjem ugovorni organ je omogućio da se tehnička usklađenost ponuđenog sistema dokazuje dokumentima čija autentičnost nije utvrđena, čime je dovedena u pitanje zakonitost cjelokupnog postupka i pravilnost izvršenog izbora najpovoljnijeg ponuđača
Ugovorni organ je bio dužan odbaciti takvu ponudu kao neprihvatljivu, jer ponuđač nije dokazao ispunjavanje tehničkih i kvalifikacionih uslova na način propisan tenderskom dokumentacijom i Zakonom o javnim nabavkama BiH.
Postupanjem ugovornog organa povrijeđeni su principi jednakog tretmana ponuđača, transparentnosti i zakonitosti iz člana 3. Zakona o javnim nabavkama BiH, budući da su ostali ponuđači bili obavezni dostavljati validnu i propisno ovjerenu dokumentaciju.
Žalitelj dodatno ukazuje na ozbiljnu kontradikciju u postupanju izabranog ponuđača, koja direktno dovodi u pitanje vjerodostojnost njegove ponude i stvarnu mogućnost izvršenja ugovora.
Naime, uvidom u ponudu izabranog ponuđača utvrđeno je daje isti dostavio dokumentaciju proizvođača KDF Greece, uključujući laboratorijske testove, tehničke listove i ostalu dokumentaciju za robu navedenog proizvođača, Čime je nedvosmisleno predstavio da nudi upravo robu proizvođača KDF Greece.
Međutim, žalitelj posjeduje službenu e-mail komunikaciju između izabranog ponuđača i proizvođača KDF Greece, iz koje proizlazi da proizvođač nije bio upoznat niti je dao saglasnost izabranom ponuđaču za nuđenje njegove robe u predmetnom postupku javne nabavke (dokaz u prilogu).
U predmetnoj komunikaciji izabrani ponuđač navodi:
"I am not sure how you could know that we offered your materials..." "...Where did you get the information that we offered your material?"
U prevodu:
„Nisam sigurna kako ste mogli znati da smo ponudili vaše materijale/robu..." „...Odakle vam informacija da smo vam ponudili materijal/robu?"
Navedeni navodi su u direktnoj suprotnosti sa sadržajem njegove ponude, budući da je u postupku javne nabavke dostavio upravo dokumentaciju i tehničke karakteristike robe proizvođača KDF Greece.
Takvo postupanje ozbiljno dovodi u pitanje vjerodostojnost ponude izabranog ponuđača, kao i zakonitost i istinitost dostavljene dokumentacije, te upitno postojanje stvarne mogućnosti izvršenja ugovora, kao i transparentnost i savjesnost postupanja prema ugovornom organu.
Posebno ističemo da Žalitelj raspolaže ekskluzivnim ovlaštenjem/pismom namjere proizvođača KDF Greece za predmetni projekat, zbog čega drugi ponuđači nisu mogli zakonito nabaviti niti isporučiti predmetnu robu (dokaz u prilogu).
Shodno tome, postavlja se opravdano i ključno pitanje: šta će izabrani ponuđač uopće isporučiti ukoliko nema ovlaštenje niti mogućnost nabavke robe koju je ponudio u svojoj ponudi?
Očigledno je da izabrani ponuđač ne može isporučiti robu koju je deklarisao i za koju je dostavio dokumentaciju u tenderu, što ukazuje daje ugovorni organ doveden u zabludu, te da je ponuda sačinjena na neistinitim i neprovjerljivim osnovama, kao i daje narušen princip transparentnosti i

jednakog tretmana ponuđača, čime je dovedena u pitanje zakonitost kompletne odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača.
Naime, ukoliko ponuđač nema mogućnost nabavke robe koju je ponudio, postoji ozbiljna opasnost da će nakon dodjele ugovora pokušati isporučiti drugu robu, drugačijih karakteristika i kvaliteta od one kojaje ocjenjivana u postupku javne nabavke. Time bi bio potpuno obesmišljen postupak ocjene ponuda, jer ugovorni organ nije birao stvarno ponuđenu robu koju ponuđač može isporučiti, nego dokumentaciju dostavljenu bez stvarnog osnova i ovlaštenja proizvođača.
Takvo postupanje predstavlja grubo kršenje osnovnih principa Zakona o javnim nabavkama BiH. naročito principa zakonitosti, transparentnosti, jednakog tretmana, pravične konkurencije, savjesnog i odgovornog postupanja u postupcima javnih nabavki.
Dodatno, ugovorni organ je bio dužan, po službenoj dužnosti, provjeriti vjerodostojnost dokumentacije i stvarnu sposobnost izabranog ponuđača za izvršenje ugovora, naročito imajući u vidu postojanje ozbiljnih indicija da ponuđač nema obezbijeđen lanac nabavke za ponuđenu robu.
Propustom da izvrši takvu provjeru, ugovorni organ je donio odluku zasnovanu na nepotpuno i pogrešno utvrđenom činjeničnom stanju, čime su povrijeđene odredbe Zakona o javnim nabavkama BiH, kao i osnovni principi zakonitosti, transparentnosti i jednakog tretmana ponuđača, te je istovremeno ugrožen javni interes. Međutim, žalitelj ističe da prema okolnostima konkretnog slučaja postoji osnovana sumnja da je ugovorni organ doveden u zabludu od strane izabranog ponuđača, koji je kroz dostavljenu dokumentaciju i sadržaj svoje ponude stvorio privid da raspolaže robom i sistemom proizvođača KDF Greece, iako iz raspoloživih dokaza proizlazi suprotno. Zbog navedenog žalitelj smatra da ugovorni organ vjerovatno nije imao saznanja o stvarnom stanju stvari, upravo iz razloga što je izabrani ponuđač kroz svoju ponudu prezentovao dokumentaciju i informacije koje su objektivno mogle dovesti ugovorni organ u zabludu u pogledu stvarne mogućnosti nabavke robe, postojanja odnosa sa proizvođačem, autentičnosti dostavljenih tehničkih dokaza i mogućnosti urednog izvršenja ugovora.
Međutim, bez obzira na navedeno, činjenica da je ugovorni organ eventualno doveden u zabludu ne može otkloniti obavezu da se u žalbenom postupku izvrši potpuna i zakonita provjera vjerodostojnosti ponude izabranog ponuđača, te da se otklone sve nepravilnosti koje su uticale na zakonitost donesene odluke.
Slijedom svega navedenog, žalitelj smatra da su ispunjeni uslovi da se osporena odluka poništi i predmet vrati na ponovno odlučivanje, uz obavezu detaljne provjere tehničke dokumentacije, autentičnosti dostavljenih dokaza i stvarne sposobnosti izabranog ponuđača za izvršenje ugovora.
Dalje, tenderskom dokumentacijom propisano je:
"Ponuđeni sustav mora imati valjani certifikat odnosno laboratorijski izvještaj o ispitivanju površine od sintetičkih materijala za vanjske sportske terene prema standardu EN 14877:2013, izdanog od strane akreditirane laboratorije, koji treba priložiti uz ponudu. "
Posebno je indikativno da izabrani ponuđač nije dostavio certifikat proizvođača niti bilo kakvo ovlaštenje ili potvrdu proizvođača iz koje bi proizlazilo daje ovlašten nuditi predmetni sistem u konkretnom postupku javne nabavke.
Žalitelj osnovano smatra daje upravo zbog nepostojanja ovlaštenja proizvođača i nemogućnosti zakonitog raspolaganja predmetnim sistemom izabrani ponuđač bio onemogućen pribaviti validnu i vjerodostojnu dokumentaciju direktno od proizvođača, zbog čega su uz ponudu dostavljene neovjerene kopije laboratorijskih izvještaja bez dokaza o njihovoj autentičnosti i pravnoj valjanosti.
Takvo postupanje dodatno pojačava sumnju da dostavljena dokumentacija nije pribavljena kroz regularan i ovlašten odnos sa proizvođačem, nego je ista korištena isključivo radi formalnog stvaranja privida ispunjavanja tehničkih uslova iz tenderske dokumentacije.

Slijedom navedenog, dostavljeni laboratorijski izvještaji ne mogu se smatrati pouzdanim dokazom tehničke usklađenosti ponuđenog sistema sa zahtjevima ugovornog organa, niti mogu predstavljati osnov za zakonito prihvatanje ponude izabranog ponuđača
Prihvatanjem ovakve ponude ugovorni organ je postupio suprotno principima transparentnosti, jednakog tretmana i zakonitosti iz Zakona o javnim nabavkama BiH.
Uzimajući u obzir sve navedeno predlažemo da Ugovorni organ ili Ured za razmatranje žalbi u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama BiH, usvoji žalbu žalitelja u potpunosti, poništi odluku o izboru, te vrati ponude na ponovnu evaluaciju, a žalitelju nadoknadi troškove žalbenog postupka za sastav žalbe po advokatskoj punomoći.
Ukoliko Ugovorni organ ne usvoji predmetnu žalbu, Žalitelj zahtijeva da istu u zakonsko roku od 5 dana proslijedi Uredu za razmatranje žalbi, Filijala Mostar. Žalitelj predlaže da Ured za razmatranje žalbi, a na osnovu Zakona o javnim nabavkama usvoji Žalbu kao osnovanu, te naloži Ugovornom organu da Žalitelju nadoknadi troškove žalbenog postupka za sastav žalbe po ovlaštenim punomoćnicima, odnosno da mu naknadi troškove sastava ove žalbe po ovlaštenim punomoćnicima u iznosu od 4.875,00 KM u skladu sa Advokatskom tarifom FBiH (Punomoćnici nisu u sistemu PDV-a.). Za slučaj utvrđivanja osnovanosti žalbe, Žalitelj zahtjeva da se obaveže Ugovorni organ da nadoknadi troškove administrativne takse i izvrši povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka u skladu sa ZJN.

Ugovorno tijelo u svom izjašnjenju navodi:
Na temelju članka 100. stavak 5. Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH", broj: 39/14, 59/22 i 50/24), a povodom izjavljene žalbe žalitelja: SPORT NET INŽENJERING d.o.o. Široki Brijeg, sa sjedištem na adresi Fra Didaka Buntića bb, 88000 Mostar (u daljnjem tekstu: Žalitelj), izjavljene putem punomoćnika Dženani Dubravić Kovačević i Mirni Zonić, advokatima iz Tuzle, žalba bez broja od 08.05.2026. godine, zaprimljena dana 11.05.2026. godine. Ugovorno tijelo: Ministarstvo obrazovanja, znanosti, mladih, kulture i sporta, Stanična 43, Travnik (u daljnjem tekstu: Ugovorno tijelo) dostavlja Izjašnjenje na navode žalbe kao i dokumentaciju vezanu za postupak u kojemu je izjavljena žalba.
Ugovorno tijelo je pokrenulo sljedeći postupak javne nabave: Predmet nabave: Radovi na podlozi sportskih terena OŠ Uskoplje. Procijenjena vrijednost nabave bez PDV-a: 98.574,00 KM, Vrsta postupka: Otvoreni postupak. Evidencijski broj nabave: 53-1-3-3/26,
Obavijest o javnoj nabavi broj: 53-1-3-3-3-34/26 od 26. 2. 2026. godine, objavljenoj na Portalu javnih nabava. Žalitelj je uložio žalbu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 01-34-281/2026-6 od 29.04.2026. godine. Po zaprimanju žalbe Ugovorno tijelo je u skladu sa člankom 110. ZJN obustavilo postupak javne nabave do donošenja rješenja Ureda za razmatranje žalbi, o čemu su obaviješteni svi sudionici u predmetnom postupku javne nabave. Ugovorno tijelo je utvrdilo da je žalba blagovremena, dopuštena, da je izjavljena od ovlaštene osobe i osobe koje ima aktivnu legitimaciju.
Nakon detaljne analize žalbe, Ugovorno tijelo smatra da je Žalba neutemeljena, te daje sljedeće izjašnjenje na istu:
Žalitelj osporava vjerodostojnost i ispravnost dostavljenog Laboratorijskog izvještaja za sintetičke površine namijenjene za atletske objekte i Tehničkog lista za ponuđeni sistem linija, izdanih od strane proizvođača KDF Greece - na engleskom jeziku, dostavljenih u ponudi izabranog ponuditelja FLEX INVEST d.o.o. Sarajevo, smatrajući da isti nisu originali niti ovjerene kopije originala, kako je to traženo u tenderskoj dokumentaciji, odnosno da se ovjere kopija od strane nadležnog organa koje se nalazi na poleđini zadnje strane prijevoda Laboratorijskog izvještaja i

zadnje strane prijevoda Tehničkog lista - ne mogu smatrati validnim, te da su takvi dokazi neprihvatljivi u smislu zahtjeva Ugovornog tijela iz točke 3.4. tenderske dokumentacije. Komisija za javnu nabavu je pri pregledu i ocjeni ponude ponuditelja FLEX INVEST d.o.o. Sarajevo utvrdila da su, shodno zahtjevima Ugovornog tijela iz točke 3.4. tenderske dokumentacije, u ponudi dostavljeni Laboratorijski izvještaj za sintetičke površine namijenjene za atletske objekte i tehnička dokumentacija - Tehnički list za ponuđeni sistem linija, koji su izdani od strane proizvođača KDF Greece - na engleskom jeziku, te da su dostavljeni i prijevodi ovlaštenog sudskog tumača za engleski jezik. Za oba dokumenta je vidljiva i ovjera kopije od strane nadležnog organa koja se nalazi na poleđini zadnje strane prijevoda. Komisija za javnu nabavu je prihvatila da se ovjera odnosi na komplet dokument i prijevod, ne smatrajući to problematičnim, jer nije imala razloga sumnjati u autentičnost dostavljenog Laboratorijskog izvještaja i Tehničkog lista, tim više što je i žalitelj u svojoj ponudi dostavio identične dokaze, doduše ovjerene na način kako to u žalbi ističe da je ispravno. Ugovorno tijelo je mišljenja da je ovaj žalbeni navod NEUTEMELJEN.
U nastavku žalbe žalitelj ističe da on ima ekskluzivno ovlaštenje / pismo namjere proizvođača KDF Greece za predmetni projekt, zbog čega drugi ponuđači nisu mogli zakonito nabaviti niti isporučiti predmetnu robu, te da žalitelj posjeduje službenu e-mail komunikaciju između izabranog ponuđača i proizvođača KDF Greece, iz koje proizlazi da proizvođač nije bio upoznat niti je dao suglasnost izabranom ponuđaču za nuđenje njegove robe u predmetnom postupku javne nabave.
Žalitelj smatra da to ozbiljno dovodi u pitanje vjerodostojnost ponude izabranog ponuđača, kao i zakonitost i istinitost dostavljene dokumentacije, te upitno postojanje stvarne mogućnosti izvršenja ugovora, kao i transparentnost i savjesnost postupanja prema ugovornom organu. Žalitelj navodi da je Ugovorni organ bio dužan, po službenoj dužnosti, provjeriti vjerodostojnost dokumentacije i stvarnu sposobnost izabranog ponuđača za izvršenje ugovora, naročito imajući u vidu postojanje ozbiljnih indicija da ponuđač nema obezbijeđen lanac nabavke za ponuđenu robu. Propustom da izvrši takvu provjeru, Ugovorni organ je donio odluku zasnovanu na nepotpuno i pogrešno utvrđenom činjeničnom stanju, čime su povrijeđene odredbe Zakona o javnim nabavama BiH, kao i osnovni principi zakonitosti, transparentnosti i jednakog tretmana ponuđača, te je istovremeno ugrožen javni interes.
Ugovorno tijelo i Komisija za javnu nabavu, pri pregledu i ocjeni ponude ponuditelja FLEX INVEST d.o.o. Sarajevo, nisu imali nikakva saznanja niti ikakve indicije da ponuđač nema obezbijeđen lanac nabavke za izvršenje ugovora, niti Zakon o javnim nabavama igdje propisuje da Ugovorno tijelo, po službenoj dužnosti, treba vršiti provjeru sposobnosti ponuđača da izvrši ugovor, tim više što je izabrani ponuditelj u ponudi dostavio impresivnu referenc listu - spisak izvršenih ugovora, od kojih su mnogi vrlo slični predloženom ugovoru, te više potvrda drugih ugovornih strana o uspješno izvršenim ugovornim obvezama.
Komisija za javnu nabavu je izvršila ocjenu ponuda u smislu kvalificiranosti ponuditelja i postavljenih zahtjeva u pogledu tehničke i profesionalne sposobnosti, tako da nema govora o povredama osnovnih principa zakonitosti, transparentnosti i jednakog tretmana ponuđača, kako to navodi žalitelj, a naročito nema govora o namjeri Ugovornog tijela da krši te odredbe Zakona o javnim nabavama. Ugovorno tijelo je mišljenja da je i ovaj žalbeni navod NEUTEMELJEN.
Iz svega naprijed navedenog Ugovorno tijelo smatra da je žalba neutemeljena, te predlaže Uredu za razmatranje žalbi da istu odbije kao neosnovanu, te da kao neosnovan odbije i zahtjev Žalitelja za plaćanje troškova na ime sastava žalbe.

U skladu s člankom 94. stavak 3. Zakona o javnim nabavama Žalitelj je aktom broj JN2-03-07-1-833-2/26 od 20.05.2026. godine obaviješten o izjašnjenju Ugovornog tijela, te mu je omogućeno

da se očituje o istom. Žalitelj se dodatno očitovao na Izjašnjenje ugovornog tijela aktom od 08.05.2026. godine u kojem navodi:

U svojstvu žalitelja. blagovremeno dostavljamo očitovanje na izjašnjenje ugovornog organa, te ostajemo u cijelosti kod svih navoda iz podnesene žalbe, smatrajući da ugovorni organ svojim izjašnjenjem nije otklonio osnovane sumnje u zakonitost provedenog postupka javne nabavke niti je dokazao pravilnost osporene odluke.
Ugovorni organ u svom izjašnjenju navodi daje prihvatio laboratorijske izvještaje i tehničke listove dostavljene od strane izabranog ponuđača FLEX INVEST d.o.o. Sarajevo, smatrajući da su isti vjerodostojni jer su prevedeni od strane ovlaštenog sudskog tumača.
Međutim, takvo obrazloženje je pravno neutemeljeno i predstavlja pogrešnu primjenu materijalnog prava.
Naime, ovjera prevoda od strane sudskog tumača potvrđuje isključivo istovjetnost prevoda sa dostavljenim tekstom, ali nikako ne potvrđuje autentičnost originalnog dokumenta, identitet stvarnog izdavaoca dokumenta, niti činjenicu daje predmetni dokument zaista izdao proizvođač KDF Greece. Dakle, ugovorni organ nije dokazao ključnu činjenicu, a to je vjerodostojnost same dokumentacije. Žalitelj je u žalbi jasno ukazao na postojanje ozbiljne sumnje u autentičnost i porijeklo predmetnih laboratorijskih izvještaja i tehničke dokumentacije, čime je nastala obaveza ugovornog organa da izvrši dodatnu provjeru spornih dokaza.
U skladu sa članom 3. Zakona o javnim nabavkama BiH, ugovorni organ je dužan osigurati pravičnu i aktivnu konkurenciju, jednak tretman ponuđača, transparentnost i zakonitost postupka javne nabavke. Navedena načela nisu deklarativnog karaktera, nego predstavljaju obavezu ugovornog organa da aktivno utvrdi sve odlučne činjenice prije donošenja odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača.
Međutim, iz samog izjašnjenja proizlazi da ugovorni organ nije kontaktirao proizvođača KDF Greece, nije izvršio neposrednu provjeru spornih laboratorijskih izvještaja, nije pribavio potvrdu o autentičnosti dokumentacije, niti je izvršio provjeru postojanja stvarnog poslovnog odnosa između proizvođača i izabranog ponuđača.
Umjesto toga, ugovorni organ zasniva svoju odluku isključivo na pretpostavci da „nije imao razloga sumnjati", što ne može predstavljati zakonit standard dokazivanja u postupku javne nabavke.
Posebno ukazujemo da član 68. Zakona o javnim nabavkama BiH propisuje obavezu odbacivanja ponude koja sadrži neistinite informacije ili dokumentaciju koja nije vjerodostojna.
U konkretnom slučaju, nakon što je žalitelj ukazao na ozbiljne i konkretne sumnje u autentičnost dokumentacije, ugovorni organ nije smio ostati pasivan niti donijeti odluku bez provođenja dodatnih provjera.
Suprotno tome. ugovorni organ je propustio utvrditi potpuno i pravilno činjenično stanje, čime je povrijedio osnovna načela postupka javne nabavke i doveo u pitanje zakonitost predmetnog postupka.
Dalje, ugovorni organ pokušava opravdati izbor ponuđača navodeći da ponuđač posjeduje reference iz ranijih ugovora. Međutim, reference iz prethodnih postupaka ne mogu predstavljati dokaz autentičnosti sporne dokumentacije niti mogu zamijeniti obavezu ugovornog organa da izvrši provjeru dokaza dostavljenih u konkretnom postupku javne nabavke.
Žalitelj naročito ukazuje da pitanje sposobnosti ponuđača za izvršenje ugovora nije moguće odvojiti od pitanja zakonitog porijekla robe, validnosti tehničke dokumentacije i postojanja stvarnog odnosa sa proizvođačem.

Ukoliko postoji osnovana sumnja u autentičnost dokumentacije kojom se dokazuje tehnička sposobnost i usklađenost ponuđene robe, ugovorni organ je bio dužan takvu sumnju otkloniti nedvosmislenim dokazima, što u konkretnom slučaju nije učinjeno.
Također, izjašnjenje ugovornog organa ne sadrži nijedan materijalni dokaz kojim bi se osporili žalbeni navodi, nego se isto svodi na subjektivne procjene i paušalne tvrdnje da organ „nije imao razloga sumnjati". Takav pristup je suprotan načelu zakonitosti, transparentnosti. načelu jednakog tretmana ponuđača, kao i obavezi savjesnog i pažljivog provođenja postupka javne nabavke.
S obzirom na sve navedeno, žalitelj predlaže da Ured za razmatranje žalbi BiH usvoji žalbu kao osnovanu, poništi osporenu odluku ugovornog organa i predmet vrati na ponovno odlučivanje uz obavezu potpune i neposredne provjere autentičnosti dostavljene dokumentacije.
Predlaže se da URŽ BiH:
• Usvoji žalbu žalitelja kao osnovanu;
• Poništi odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača:
• Predmet vrati ugovornom organu na ponovno odlučivanje;
• Naloži ugovornom organu da izvrši neposrednu provjeru autentičnosti sporne dokumentacije kod izdavaoca/proizvođača;
• Donese odluku u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama BiH.

U skladu s člankom 94. stavak 2. i 3. Zakona o javnim nabavama izabrani ponuditelj je aktom broj JN2-03-07-1-833-3/25 od 20.05.2025. godine obaviješten o vođenju postupka po žalbi Žalitelja, te mu je omogućeno da se očituje o istoj. Izabrani ponuditelj se nije očitovao na žalbu žalitelja.

Sukladno članku 109. Zakona o javnim nabavama, ovo tijelo je utvrdilo da je žalba dopuštena, blagovremena, izjavljena od ovlaštene osobe i osobe koja ima aktivnu legitimaciju.

Žalba je osnovana.

Postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi temeljem pregleda dostavljenog materijala, odnosno predmetne tenderske dokumentacije, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak. Utvrđeno je da su žalbeni navodi žalitelja osnovani, te da se žalba usvaja.

1. U prvom žalbenom navodu žalitelj osporava ponudu izabranog ponuditelja te navodi kako je isti u svojoj ponudi dostavio laboratorijske testove koji nisu dostavljeni u originalu niti kao ovjerene kopije originalnih dokumenata, nego kao neovjerene kopije dokumenata stranog porijekla za koje je naknadno izvršen prijevod od strane sudskog tumača, pri čemu je samo prijevod ovjeren kod nadležnog općinskog tijela. Smatra da se takva dokumentacija ne može se smatrati vjerodostojnim dokazom o ispunjavanju zahtjeva iz tenderske dokumentacije iz razloga što sudski tumač potvrđuje vjerodostojnost prijevoda, a ne autentičnost izvornog dokumenta. Ovjera prijevoda ne predstavlja potvrdu da je dokument na osnovu kojeg je izvršen prijevod originalan ili ovjerena kopija originala. Dakle neovjerene kopije laboratorijskih izvještaja i tehničke dokumentacije stranog porijekla ne mogu se smatrati vjerodostojnim i pravno valjanim dokazima u postupku javne nabavke, naročito u situaciji kada tenderskom dokumentacijom nije izričito propisano da se takvi dokazi mogu dostavljati u formi običnih, neovjerenih kopija. Žalitelj smatra da je u postupcima javnih nabava ponuditelj dužan na jasan, vjerodostojan i nesumnjiv način dokazati da roba koju nudi ispunjava sve tehničke karakteristike i zahtjeve propisane

tenderskom dokumentacijom. Kada se ispunjenost tehničkih uvjeta dokazuje laboratorijskim izvještajima, certifikatima i drugom tehničkom dokumentacijom stranog porijekla, tada autentičnost i vjerodostojnost takvih dokaza mora biti nesporno utvrđena.

Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi kako je Komisija za javnu nabavu je pri pregledu i ocjeni ponude ponuditelja FLEX INVEST d.o.o. Sarajevo utvrdila da su, shodno zahtjevima Ugovornog tijela iz točke 3.4. tenderske dokumentacije, u ponudi dostavljeni Laboratorijski izvještaj za sintetičke površine namijenjene za atletske objekte i tehnička dokumentacija - Tehnički list za ponuđeni sistem linija, koji su izdani od strane proizvođača KDF Greece - na engleskom jeziku, te da su dostavljeni i prijevodi ovlaštenog sudskog tumača za engleski jezik. Za oba dokumenta je vidljiva i ovjera kopije od strane nadležnog organa koja se nalazi na poleđini zadnje strane prijevoda. Komisija za javnu nabavu je prihvatila da se ovjera odnosi na komplet dokument i prijevod, ne smatrajući to problematičnim, jer nije imala razloga sumnjati u autentičnost dostavljenog Laboratorijskog izvještaja i Tehničkog lista, tim više što je i žalitelj u svojoj ponudi dostavio identične dokaze, doduše ovjerene na način kako to u žalbi ističe da je ispravno.

U odnosu na naprijed navedeno ovo tijelo je uvidom u predmetni spis utvrdilo kako je točkom 3.4 TD propisano:

3.4. Tehnička i profesionalna sposobnost

Uvjet 1): Ponuditelj mora imati uspješno iskustvo u realizaciji jednog ili više ugovora čiji karakter i kompleksnost su isti ili slični onima koji se odnose na predloženi ugovor, u posljednjih pet godina od dana predaje ponude ili od datuma registracije, odnosno početka poslovanja, ako je ponuditelj registriran, odnosno počeo poslovati prije manje od pet godina. Ugovorima sličnog karaktera i kompleksnosti smatraju se "ugovori koji sadržavaju stavku izrade sportskog poda". Ukupna vrijednost (sa uračunatim PDV-om) jednog ili više realiziranih ugovora mora biti najmanje u visini procijenjene vrijednosti ove nabave.
Dokaz: Kao dokaz o ispunjavanju uvjeta 1) iz ove točke Tenderske dokumentacije ponuditelj je dužan dostaviti popis izvršenih ugovora u posljednjih pet godina, s ukupnim vrijednosnim iznosima, datumima izvršenja, predmetom nabave odnosno opisom karaktera ugovora i navedenim ugovornim stranama. Uz popis izvršenih ugovora, ponuditelj je dužan za ugovor/e naveden/e na popisu dostaviti potvrdu/e druge ugovorne strane o urednom izvršenju ugovora kojima će dokazati ispunjenje zahtjeva iz ove točke Tenderske dokumentacije. Navedena potvrda/e obavezno sadrži: naziv i sjedište ugovornih strana ili gospodarskih subjekata, predmet ugovora, vrijednost ugovora, vrijeme i mjesto izvršenja ugovora i navode o uredno izvršenim ugovorima. U slučaju da se takva potvrda iz objektivnih razloga ne može dobiti od ugovorne strane koja nije ugovorno tijelo, važi izjava ponuditelja o uredno izvršenim ugovorima, uz predočenje dokaza o učinjenim pokušajima da se takve potvrde osiguraju. Ukoliko su pojedinačni ugovori sklopljeni temeljem istog okvirnog sporazuma, tada se zbroj svih pojedinačnih ugovora uzima kao referentna vrijednost ugovora u smislu ove tačke tenderske dokumentacije, a ne njihova pojedinačna vrijednost. Navedeni dokaz(i) moraju biti dostavljeni u ponudi kao original ili ovjerena kopija originala.

Uvjet 2): <u>Ponuđeni sustav sportske podloge mora biti usklađen sa europskim standardom EN 14877:2013.</u>

Dokaz: Kao dokaz o ispunjavanju uvjeta 2) iz ove točke Tenderske dokumentacije ponuditelj je dužan za ponuđeni sustav sportske podloge dostaviti certifikat, odnosno laboratorijski izvještaj o ispitivanju površine od sintetičkih materijala za vanjske sportske terene prema standardu EN 14877:2013, izdanog od strane akreditirane laboratorije.

Uvjet 3): Ponuđeni sustav za linije za sportsku podlogu mora omogućavati da sustav linija svijetli noću u mraku ili u slabo osvijetljenim prostorima.
Dokaz: Kao dokaz o ispunjavanju uvjeta 3) iz ove točke Tenderske dokumentacije ponuditelj je dužan dostaviti tehničku dokumentaciju za ponuđeni sistem linija, iz koje je vidljivo da ponuđeni sistem linija ispunjava ovaj zahtjev.
Navedeni dokaz(i) moraju biti dostavljeni u ponudi kao original ili ovjerena kopija originala.

Ukoliko su dokumenti iz ove točke TD izdani na stranom jeziku, potrebno je dostaviti ovjerene prijevode od strane sudskog tumača na jedan od službenih jezika u Bosni i Hercegovini.
Strani ponuditelji dužni su dostaviti ekvivalentne dokumente prema propisima zemlje u kojoj su registrirani.
Ukoliko dostavljeni dokazi iz ove točke Tenderske dokumentacije imaju rok važenja, isti moraju biti važeći na dan predaje ponude.

Točkom 4.8 TD propisano je:

4.8. jezik i pismo ponude
4.8.1. Jezik ponude i ostale dokumentacije uz ponudu
Ponuda se dostavlja na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, na latiničnom ili ćiriličnom pismu. Sva ostala dokumentacija uz ponudu mora biti na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini.

Uvidom u orginalnu ponudu izabranog ponuditelja utvrđeno je kako su na stranici 49-62 priloženi Laboratorijski izvještaji za sintetičke površine namijenjene za atletske objekte i tehnička dokumentacija - Tehnički list za ponuđeni sistem linija, koji su izdani od strane proizvođača KDF Greece - na engleskom jeziku, te da su dostavljeni i prijevodi ovlaštenog sudskog tumača za engleski jezik. Za oba dokumenta je vidljiva i ovjera kopije od strane nadležnog tijela koja se nalazi na poleđini zadnje strane prijevoda. Dakle žalitelj nije dostavio u originalu ili ovjerenoj fotokopiji Laboratorijske izvještaje, nego je za iste dostavio originale prijevoda stalnog sudskog tumača za engleski jezik tj. ponuditelj nije dostavio u originalu ili ovjerenoj fotokopiji Laboratorijske izvještaje, nego je dostavio navedene Izvještaje na stranom jeziku kao fotokopije u okviru originala prijevoda stalnog sudskog tumača za engleski jezik.

U vezi sa naprijed navedenim ovo tijelo utvrđuje kako izabrani ponuditelja nije postupio sukladno točki 3.4 pod 2) TD odnosno nije dostavio Laboratorijske izvještaje o ispitivanju površine od sintetičkih materijala za vanjske sportske terene prema standardu EN 14877:2013, izdanog od strane akreditirane laboratorije kao original ili ovjerenu kopiju originala, nego je dostavio neovjerene kopije laboratorijskih izvještaja na stranom jeziku za koje je izvršen prijevod od strane sudskog tumača, pri čemu je ovjeren prijevod dokumenta, a ne i sama autentičnost izvornog dokumenta. Žalitelj smatra kako navedeno ne predstavlja ispunjenje zahtjeva iz točke 3.4 pod 2) TD iz razloga što sudski tumač potvrđuje vjerodostojnost prijevoda, a ne autentičnost izvornog

dokumenta. S tim u vezi, a u kontekstu žalbenog navoda žalitelja i utvrđenog činjeničnog stanja ovo tijelo upućuje na odredbe članka 9. Zakon o ovjeravanju potpisa, rukopisa i prepisa („Sl. glasnik RS", br. 106/2009) kojim je propisano kako ovjera isprave napisane na stranom jeziku vrši se samo ako se uz istu priloži i prijevod isprave sačinjen od strane sudskog tumača, kao i članka 12. Zakon o ovjeravanju potpisa, rukopisa i prepisa („Sl. List SRBiH" br. 37/71,39/75 i 42/89) koji se primjenjuje se na teritoriji F BiH kojim je propisano ako službeno lice koje vrši ovjeru ne razumije jezik na kome je isprava napisana, odredite da sudski tumač izvrši upoređenje prepisa sa izvornom ispravom ili sa prijepisom izvorne isprave. Iz navedenih okolnosti proizlazi kako je izabrani ponuditelj neosporno mogao izvršiti ovjeru Laboratorijskih izvještaja imajući u vidu da ga nijedna odredba materijalnog propisa ne onemogućuje u tome. Uz navedeno isti nije ispunio jasno propisani uvjet iz točke 3.4. pod 2) TD, u čemu ovo tijelo vidi kršenje odredbi članka 57. stavak 1. ZJN kojim je propisano kako su se ponuditelji dužni pridržavati uvjeta i zahtjeva iz TD. Također ovo tijelo naglašava kako **sudski tumač za strane jezike ne odgovara za originalnost ili autentičnost samog dokumenta,** nego je njegova je uloga isključivo jezična. Svojim potpisom i pečatom tumač jamči jedino da prijevod u potpunosti i vjerno odgovara tekstu koji mu je predan na prevođenje. S tim u vezi ovo tijelo utvrđuje **osnovanost** žalbenog navoda žalitelja.

2. U nastavku žalitelj ukazuje na kontradikciju u postupanju izabranog ponuditelja, koja direktno dovodi u pitanje vjerodostojnost njegove ponude i stvarnu mogućnost izvršenja ugovora. Uvidom u ponudu istog utvrđeno je da je dostavljena dokumentacija proizvođača KDF Greece, uključujući laboratorijske testove, tehničke listove i ostalu dokumentaciju za robu navedenog proizvođača iz čega proizlazi da nudi upravo robu proizvođača KDF Greece. Međutim, žalitelj navodi kako posjeduje službenu e-mail komunikaciju između izabranog ponuditelja i proizvođača KDF Greece, iz koje proizlazi da proizvođač nije bio upoznat niti je dao suglasnost izabranom ponuditelju za nuđenje njegove robe u predmetnom postupku javne nabave. Navedeni navodi su u direktnoj suprotnosti sa sadržajem ponude izabranog ponuditelja, budući da je u postupku javne nabave dostavio upravo dokumentaciju i tehničke karakteristike robe proizvođača KDF Greece. Smatra kako postupanje izabranog ponuditelja ozbiljno dovodi u pitanje vjerodostojnost ponude istog, kao i zakonitost i istinitost dostavljene dokumentacije, te upitno postojanje stvarne mogućnosti izvršenja ugovora, kao i transparentnost i savjesnost postupanja prema ugovornom tijelu, a koje je bilo dužno, po službenoj dužnosti, provjeriti vjerodostojnost dokumentacije i stvarnu sposobnost izabranog ponuditelja za izvršenje ugovora, naročito imajući u vidu postojanje ozbiljnih indicija da ponuditelj nema osiguran lanac nabave za ponuđenu robu.

Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi kako Komisija za javnu nabavu, pri pregledu i ocjeni ponude ponuditelja FLEX INVEST d.o.o. Sarajevo, nisu imali nikakva saznanja niti ikakve indicije da ponuditelj nema osiguran lanac nabave za izvršenje ugovora, niti Zakon o javnim nabavama igdje propisuje da Ugovorno tijelo, po službenoj dužnosti, treba vršiti provjeru sposobnosti ponuditelja da izvrši ugovor, tim više što je izabrani ponuditelj u ponudi dostavio impresivnu referenc listu - spisak izvršenih ugovora, od kojih su mnogi vrlo slični predloženom ugovoru, te više potvrda drugih ugovornih strana o uspješno izvršenim ugovornim obvezama. Komisija za javnu nabavu je izvršila ocjenu ponuda u smislu kvalificiranosti ponuditelja i postavljenih zahtjeva u pogledu tehničke i profesionalne sposobnosti, tako da nema govora o povredama osnovnih principa zakonitosti, transparentnosti i jednakog tretmana ponuditelja, kako to navodi žalitelj, a naročito nema govora o namjeri Ugovornog tijela da krši te odredbe Zakona o javnim nabavama.

Izvršenim uvidom u ponudu izabranog ponuditelja ustanovljeno je kako istu u odnosu na predmetnu nabavu nudi robu proizvođača KDF GREECE čiju je tehničku dokumentaciju uključujući laboratorijske testove i tehničke listove dostavio u sklopu ponude.

Osporavajući vjerodostojnost istih, žalitelj u sklopu ponude prilaže službenu e-mail komunikaciju između izabranog ponuditelja i proizvođača KDG GREECE iz teksta koje proizlazi kako proizvođač nije upoznat niti je dao suglasnost izabranog ponuditelju za nuđenjem njegove robe u predmetnom postupku javne nabave. Nadalje, uvidom u priloge uz žalbu od strane žalitelja, vidljivo je kako je navedeni proizvođač žalitelju dao ekskluzivno ovlaštenje/pismo namjere za predmetni projekata, iz čega proizlazi kako drugi ponuditelju u odnosu na imenovanog proizvođača ne mogu zakonito nabaviti ni isporučiti predmetnu nabavu.

Ugovorno tijelo, kao ni izabrani ponuditelj, koji je sukladno odredbi članka 94. stavak 3. ZJN obaviješten o vođenju postupka po žalbi, ne odgovaraju niti pružaju ikakve protudokaze za navedene tvrdnje.

S tim u vezi ovo tijelo upućuje kako je člankom 102. ZJN uređen postupak pravne zaštite pred ovim tijelom, te je istim propisano:
(1) Stranke u postupku dužne su iznijeti sve činjenice na kojima temelje svoje zahtjeve ili odluke, postupke, radnje ili nečinjenja, te predložiti dokaze kojima se utvrđuju te činjenice.
(2) U postupku pravne zaštite ugovorno tijelo dužno je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovi kojih je donijelo odluku o pravima, poduzelo radnje ili propuštanje te provelo postupke, koji su predmetom postupka po žalbi.
(3) U postupku pravne zaštite žalitelj je dužan dokazati ili barem učiniti vjerojatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa za podnošenje žalbe, povreda postupka ili povreda primjene materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebao znati.

Kako stanje u spisu ukazuje izabrani ponuditelj, u odnosu na priloženo u ponudi, nudi robu proizvođača KDF GREECE čiju je tehničku dokumentaciju uključujući laboratorijske testove i tehničke listove dostavio u sklopu ponude. Žalitelj navedeno osporava ističući kako posjeduje ekskluzivno ovlaštenje/pismo namjere od istog proizvođača, što prilaže uz žalbu, te navodi kako je izabrani ponuditelj ne može na zakonit način isporučiti robu i izvršiti predmet nabave u odnosu na imenovanog proizvođača. Ugovorno tijelo navedeno ne osporava, nego ističe kako nije imalo nikakva saznanja niti ikakve indicije da ponuditelj nema osiguran lanac nabave za izvršenje ugovora, niti Zakon o javnim nabavama igdje propisuje da Ugovorno tijelo, po službenoj dužnosti, treba vršiti provjeru sposobnosti ponuditelja da izvrši ugovor.

U odnosu na navedeno ovo tijelo upućuje kako je izjašnjenje ugovornog tijela u odnosu na žalbeni navod žalitelja u potpunosti paušalno te isto nije sukladno ulozi ugovornog tijela u postupcima javnih nabava, koje je prvenstveno pokretač istih, te koji ima ovlast kontrole zakonitosti u okviru istog. Činjenica jest kako ugovorno tijelo vrši pregled i ocjenu ponuda na temelju uvjeta i zahtjeva propisanih u TD, te je u odnosu na priloženo u ponudu izabranog ponuditelja moglo samo utvrditi prihvatljivost iste, međutim ugovorno tijelo zanemaruje svoju ulogu u žalbenom postupku u kojem kao prvostupanjsko tijelo ima ključnu ulogu u odnosu na odredbe članka 100. ZJN. Dakle za ovo tijelo nije sporno da je izabrani ponuditelj u ponudi dostavio zahtijevano TD, međutim u žalbenom postupku žalitelj u odnosu na navedeno prilaže dokazni materijal koji čini vjerojatnim postojanje

činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa za podnošenje žalbe, povreda postupka ili povreda primjene materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebao znati, a koje se ogleda u prilaganju i posjedovanju ekskluzivnog ovlaštenja/pisma namjere na ime pravog subjekta žalitelja, iako je izabrani ponuditelj priložio tehničku dokumentaciju od istog proizvođača. Nadalje u prilogu dostavlja u službenu e-mail komunikaciju izabranog ponuditelja i proizvođača KDF GREECE iz koje je vidljivo da navedeni nema namjeru nuđenja robe/materijala istom. Nasuprot osporavanog, izabrani ponuditelj sukladno članku 94. stavak 3. ZJN ne nudi nikako obrazloženje ili dokazni materijal kojim bi osporio navedeno, zajedno sa ugovornim tijelom. S tim u vezi ovo tijelo utvrđuje **osnovanost** žalbenog navoda žalitelja sa stajališta članka 102. stavak 3. ZJN, budući da je žalitelj žalbeni navodima i priloženim dokazima stvorio uvjerenje u vjerojatnost postojanja činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa za podnošenje žalbe, povreda postupka ili povreda primjene materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebao znati, a koje kako ugovorno tijelo, tako i izabrani ponuditelj sukladno članku 102. stavak 2. ZJN nije opovrglo.

Sukladno naprijed navedenom ovo tijelo vraća predmet Ugovornom tijelu na ponovni postupak u kojem će postupiti u skladu s stavovima ovog tijela i donijeti novu odluku u skladu sa Zakonom o javnim nabavama i podzakonskim aktima.

Žalitelj predmetnom žalbom zahtijeva i naknadu troškova za sastav žalbe izjavljene po punomoćnicima Dženani Dubrović Kovačević i Mirni Zonić iz Tuzle u iznosu od 4.875,00 KM.

S tim u vezi, ovo tijelo ističe da je odredbom članka 119. stavak (4) ZJN propisano da URŽ odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti, stavkom (5) propisano je stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi jasno precizirane opravdane troškove koji su joj nastali učešćem u žalbenom postupku, stavkom (8) istog članka propisano je u slučaju usvajanja žalbe, URŽ svojom odlukom nalaže ugovornom tijelu plaćanje troškova žalbenog postupka žalitelju u roku od osam dana od dana prijema rješenja URŽ-a, a stavkom (10) istog članka propisano je da na žalbene postupke za naknadu troškova pravnog zastupanja visina naknade određuje se prema visini naknade na koju odvjetnici imaju pravo u upravnim postupcima u neprocjenjivim predmetima.

Prilikom odlučivanja o zahtjevu punomoćnika žalitelja za naknadnom troškova sastava žalbe, a imajući u vidu da je žalba žalitelja usvojena kao osnovana, ovo tijelo je primijenilo članak 22. stavak (2) Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika u Federaciji Bosne i Hercegovine) („Službene novine FBiH", br. 43/25) koji propisuje za sastav prigovora ili žalbe i zastupanje pred drugostupanjskim tijelom odvjetniku pripada 125% nagrede iz stavka (1), a u stavku (1) istog članka je propisano da u neprocjenjivim predmetima nagrada iznosi 100 bodova, te točku I. Odluke Upravnog odbora Odvjetničke komore FBiH („Službene novine FBiH", br. 43/25 i 98/25) kojom se utvrđuje vrijednost boda u iznosu od 6,50 KM, što ukupno iznosi 812,50 KM (125 bodova x 5,60 KM), dok se u preostalom dijelu postavljeni zahtjev žalitelja odbija kao neosnovan.

Usvaja se zahtjev žalitelja kojim traži da ugovorno tijelo žalitelju nadoknadi troškove postupka koji se odnose na uplaćenu administrativnu taksu u iznosu od 50,00 KM, u skladu sa člankom 119. stavak (4), stavak (5), stavak (8) i stavak (9) ZJN, budući da je žalitelj u žalbenom postupku uspio

sa žalbom, a sukladno članku 119. stavak (5) ZJN stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi jasno precizirane opravdane troškove koji su joj nastali učešćem u žalbenom postupku, pa kako je žalitelj u žalbi postavio zahtjev za naknadom uplaćene administrativne takse u iznosu od 50,00 KM, jasnim se zaključuje da se radi o opravdanim troškovima, a ugovorno tijelo kao stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan, dužno je žalitelju nadoknaditi iznos od 50,00 KM na ime troškova uplaćene administrativne takse, sve sukladno Presudi upravnog apelacionog vijeća Suda BiH broj: S1 3 U 041528 23Uvp od 21. 9. 2023. godine.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu od 3.000,00 KM izvršit će se na temelju posebnog rješenja ovog tijela, u skladu sa člankom 108. stavak (7) Zakona o javnim nabavama i čl. 5. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih člankom 108. Zakona o javnim nabavama.

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članku 104. i 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama i članka 230. stavak (2) Zakona o upravnom postupku ovo tijelo riješilo je žalbu, kao u dispozitivu ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:
Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
Josip Dragić, dipl.iur.

Dostaviti:
- SPORT NET INŽENJERING d.o.o. Široki Brijeg, zastupanog po punomoćnicima Dženana Dubrović Kovačević i Mirna Zonić
- MINISTARSTVO PROSVJETE, ZNANOSTI, KULTURE I ŠPORTA SBK,
- FLEX INVEST d.o.o. Sarajevo,
- Evidencija,
- a/a.